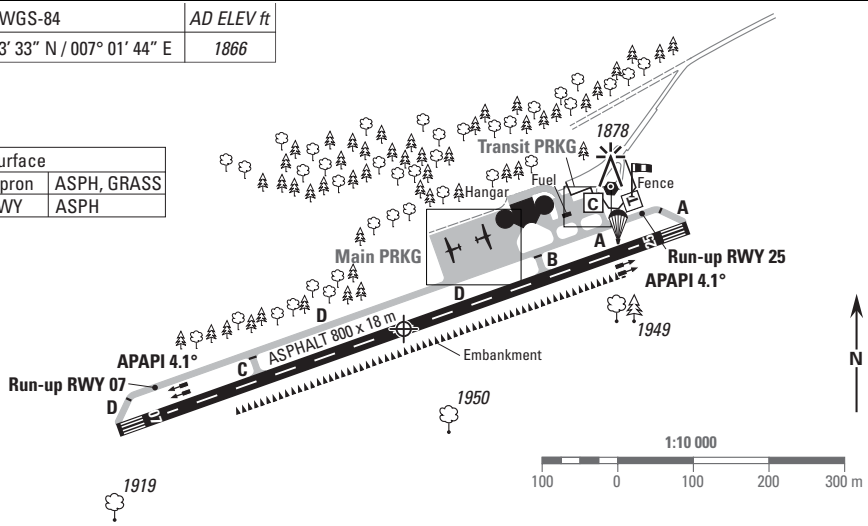
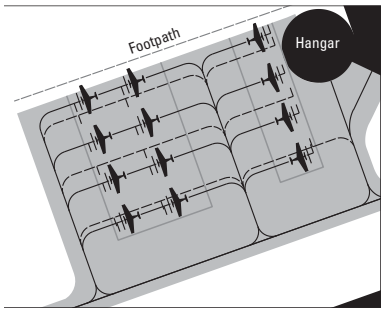
ARP WGS-84	*AD ELEV ft*
47° 23′ 33″ N / 007° 01′ 44″ E	*1866*

Surface	
Apron	ASPH, GRASS
TWY	ASPH





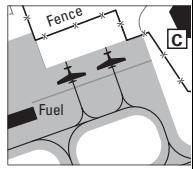
Main PRKG

Wingspan	PRKG
MAX 11.0 m	Yellow
MAX* 15.0 m	Green

*MAX 17.0 m with marshaller

Transit PRKG

Wingspan
MAX 11.0 m



LEGEND
Safety Line
Taxi Yellow
Taxi Green

LGT	ALS	RTHL	RTIL	REDL	RENL	VASIS	TWY
07	-	-	-	-	-	APAPI 4.1° MEHT 7.6 m	-
25	-	-	-	-	-	APAPI 4.1° MEHT 7.6 m	

Rotor Diameter 11.0 m	HEL Overall LEN 13.0 m

COR: OBST (WEF 19MAR2026)

NR	RWY BRG TRUE/MAG	m	AVBL LEN LDG	AVBL LEN TKOF	Surface SFC	Résistance STRENGTH
07	070/067	800 x 18	**800**	**800**	ASPH	MPW 5700 kg 0.5 MPa
25	250/247					
	VAR (26.5): 3° E		→ VFR AGA 3-0, § 3			→ VFR AGA 3-0, § 2

1 Aérodrome:
Public

2 Situation:
4 km SW Porrentruy

3 Température de référence de l'aérodrome:
NIL

1 Aerodrome:
Public

2 Location:
2.2 NM SW Porrentruy

3 Aerodrome reference temperature:
NIL

4 Heures d'ouverture:
HR 0800 LT - 2000 LT

Entre 0700 LT - 0800 LT et
2000 LT - HRH, **PPR**
Tel. 12h avant ETA/ETD LSZQ.

5 Exploitant:
SCAJ
Aérodrome régional
2904 Bressaucourt

6 AFTN: LSZQYDYX

7 TEL N^{o}:
+41 (0) 32 466 60 73
+41 (0) 79 679 81 60
+41 (0) 32 466 60 75 FAX
E-mail: info@aerojura.ch
Internet: www.aerojura.ch

8 Services au sol:
Pas de réparation d'aéronef ni de moteur
AVGAS 100LL, AVGAS UL91, JET A1
Protection incendie: Catégorie 1

9 Douane:
- ARR / DEP
- aucun dédouanement de marchandises
- annonce par formulaire de douane sur www.aerojura.ch/douane au plus tard 2 heures avant ARR et 1 heure avant DEP
- uniquement pour les vols intra-"Schengen"

(Office de douane: Boncourt)

10 Restrictions locales imposées aux vols et remarques:

10.1 Circuits d'aérodrome **interdits**:
MON - SAT, avant SR LT
(MNM 0800 LT)
entre 1200 et 1330 LT
et après SS LT (MAX 2000 LT)
SUN / HOL

10.2 Activités particulières:
- Vol à voile
- Ballons libres
- Parachutages

4 OPR hours:
HR 0800 LT - 2000 LT

Between 0700 LT - 0800 LT and
2000 LT - HRH, **PPR**
TEL. 12 HR before ETA/ETD LSZQ.

5 AD-Operator:
SCAJ
Aérodrome régional
2904 Bressaucourt

6 AFTN: LSZQYDYX

7 TEL NR:
+41 (0) 32 466 60 73
+41 (0) 79 679 81 60
+41 (0) 32 466 60 75 FAX
E-mail: info@aerojura.ch
Internet: www.aerojura.ch

8 Ground services:
No aircraft or engine repairs

AVGAS 100LL, AVGAS UL91, JET A1
Fire protection: Category 1

9 Customs:
- ARR / DEP
- no customs clearance for goods
- announcement by customs form on www.aerojura.ch/douane at the latest 2 HR before ARR and 1 HR before DEP
- only from / to "Schengen"-countries

(CUST Office: Boncourt)

10 Local flying restrictions and remarks:

10.1 AD circuits **prohibited**
MON - SAT, before SR LT
(MNM 0800 LT)
between 1200 and 1330 LT
and after SS LT (MAX 2000 LT)
SUN / HOL

10.2 Special activities:
- Gliders
- Free balloons
- Parachute jumping

10	Restrictions locales imposées aux vols et remarques (*suite*):	10	Local flying restrictions and remarks (*continued*):
10.3	Sécurité des personnes Port du gilet jaune obligtoire. Le cheminement piétonnier au nord des installations doit être emprunté par tous les équipages et passagers pour accéder à pied au parking principal.	10.3	Safety of persons mandatory wearing of the yellow high visibility jacket. The pedestrian way north of the facilities must be used by all crews and passengers for accessing by foot to the main aircraft parking.
10.4	PPR exigé pour les hélicoptères afin d'organiser l'aire de stationnement	10.4	PPR required for helicopters to organise the parking area
10.5	HIVER: Rapports sur l'état de la surface de la piste publiés uniquement par SNOWTAM.	10.5	WINTER: Runway Condition Reports published only by SNOWTAM.
11	ATS: Pas d'ATS disponible	11	ATS: No ATS available.
12	Corrections manuscrites NIL	12	Hand corrections NIL

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

CARTE D'APPROCHE A VUE
VISUAL APPROACH CHART

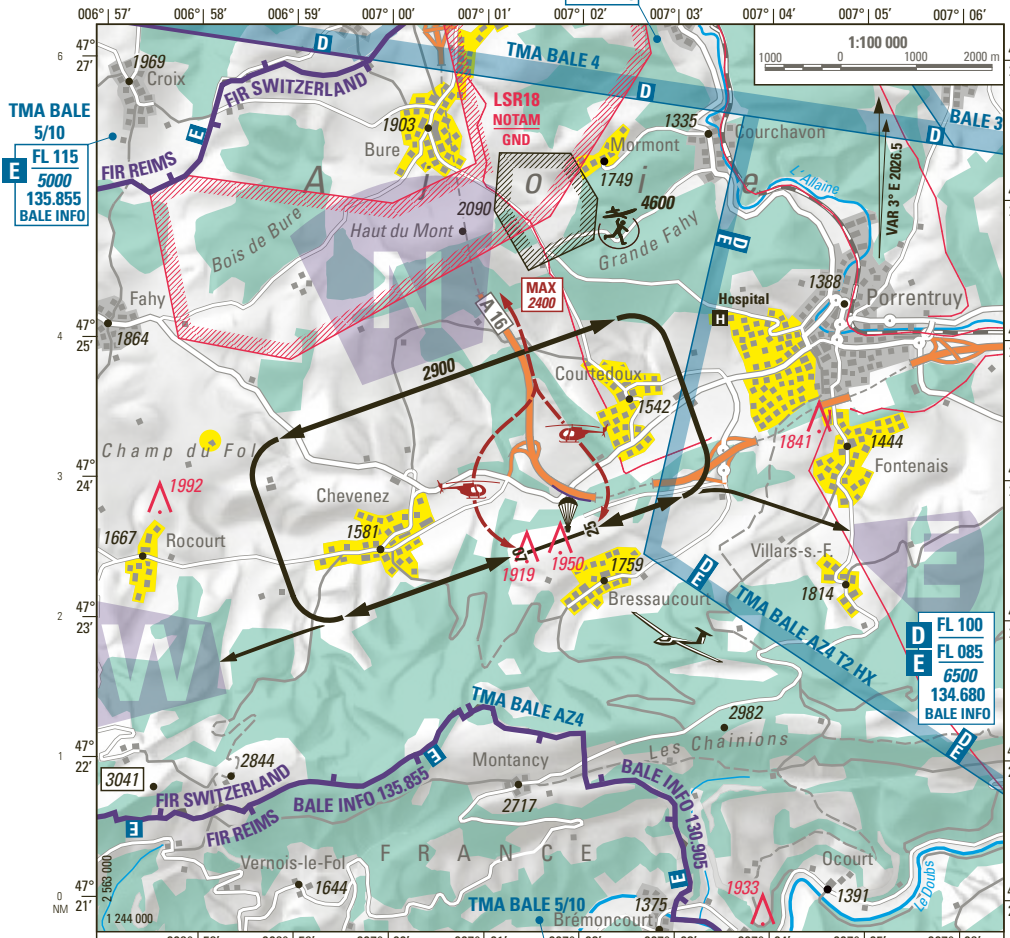
ELEV 1866 ft (569 m)

D FL 145 5000 130.905 BALE INFO

AD 122.055

BRESSAUCOURT

LSZQ



Contact RTF 5 min avant ETA
RTF report 5 min prior ETA

MNM ALT pour survol AD
MNM ALT for AD overflight **4000**

D FL 115 5000 135.855 BALE INFO

Pas de virage à droite après le décollage en piste 25 jusqu'au vent de travers
No right turn after TKOF RWY 25 until crosswind

CTN: GLD ACT

COR : FREQ BALE INFO

© swisstopo